



**Department of
Social Services**

DSS-7o (HC) 05/24/2021 (page 1 of 3)
(E) 05/19/2021 LLF

Dat la: _____

Ajans/CBO ki Refere a: _____

**Aplikasyon pou CityFHEPS
(Chanm Sèlman)
(Haitian Creole)**

Sa a se yon aplikasyon pou CityFHEPS pou kay ki endike anba a. Nou soumèt aplikasyon sa a onon kay la, ansanm ak fèy papyè kouvèti CityFHEPS ki ranpli a. Si li kalifye, tanpri apwouve epi fè soti chèk ak dokiman Depatman Sèvis Sosyal (DSS) ki apwopriye yo.

| 1. Sous Referans | | 2. Kalite Demann nan | |
|------------------------------|-----------------------------------|---|---|
| <input type="checkbox"/> APS | <input type="checkbox"/> DYCD | <input type="checkbox"/> Pou rete | <input type="checkbox"/> Antre nan yon nouvo lojman |
| <input type="checkbox"/> ACS | <input type="checkbox"/> Homebase | <input type="checkbox"/> Transfè nan nouvo lojman | |

| 3. Enfòmasyon sou Fanmi an | | | | | |
|--|------------|--------------------------------|---|-----------------|--------------|
| Non Moun ki Aplike a: | | | Nimewo Dosye Èd Lajan Kach (Cash Assistance, CA): | | |
| Adrès (Nimewo, Ri, Apatman/Chanm): | | | Vil: | Eta: | Kòd Postal: |
| Non | Dat Nesans | Relasyon ak Moun k ap aplike a | CA Sitiyasyon | Revni/Chak kilè | Kalite Revni |
| | | MWENMENM | | | |
| | | | | | |
| 1. Pri Lwaye ki Mande a: | | | | \$ | _____ |
| 2. Antre montan ki pi gwo a ant 2a oswa 2b | | | | \$ | _____ |
| 2a. \$50 | | | | | |
| 2b. Alokasyon CA pa mwa pou Lojman: \$ | | | | | _____ |
| 3. Èd Lwaye Pa mwa CityFHEPS ki Pwopoze (#1 mwens #2): | | | | \$ | _____ |

(Vire Paj la)

| 4. Enfòmasyon Mèt kay la ak Chanm pou Lwe a | | | | | |
|---|------|-------------|----------------------------|------|-------------|
| Non Mèt kay la: | | | | | |
| Adrès Mèt kay la | | | Adrès Chanm ki pou Lwe a | | |
| Nimewo, Ri, Apatman/Chanm: | | | Nimewo, Ri, Apatman/Chanm: | | |
| Vil: | Eta: | Kòd Postal: | Vil: | Eta: | Kòd Postal: |

| 5. Otorizasyon fini | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Èske apatman an se lojman sibvansyone (pa egzanp NYCHA, Seksyon 8, FEPS): Si se wi, ki kalite sibvansyon: _____ <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non | |
| <u>Lis kontwòl Lokasyon Chanm Mèt kay la</u> | |
| <input type="checkbox"/> Enspeksyon oswa vizit fin fèt, rezidans lan apwouve | Dat: _____ |
| <input type="checkbox"/> Chanm lan PA nan yon inite ki depann de Estabilizasyon Lwaye | Dat: _____ |
| <input type="checkbox"/> Apatman an pa gen plis pase 3 chanm akouche | Dat: _____ |
| <input type="checkbox"/> Èske pri lwaye a gen ladan chofaj, dlo cho, elektrisite, ak gaz pou kwit manje (si fou a pa elektrik)? | <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non |

| 6. Demann Peman |
|---|
| <input type="checkbox"/> Peman montan \$ _____, ki reprezante kat premye mwa lwaye yo, mwens nenpòt alokasyon pou abri pou mwa nimewo de (2), twa (3), ak kat (4), ki fèt nan non: _____ (mèt kay la oswa benefisyè otorize) |
| <input type="checkbox"/> Demann pou Èd Annijans, Alokasyon Sipleman tèt oswa pou Mete yon Moun nan Dosye Èd Lajan Kach la (Pou Patisipan yo Sèlman) (W-137A) |
| <input type="checkbox"/> Tcheke kazyè a si kliyan an ka vin abite avan dat kòmansman kontra lwaye a* |
| * Lwaye pasyèl disponib si fanmi an kapab vin abite yon jou apre otorizasyon (sof pou otorizasyon ki fèt nan 3zyèm jou mwa a oswa avan 3zyèm jou mwa a, oubyen nan 3zyèm jou oswa apre 3zyèm jou ki avan fen mwa a). Sizoka otorizasyon ki fèt nan 3zyèm jou mwa a oswa avan sa, mwa sa a pral konte kòm premye mwa konplè a. |

(Vire Paj la)

Konfimasyon:

Mwen deklare, anba menas sanksyon pou fo temwayaj, tout dokiman mwen soumèt yo ak deklarasyon mwen fè sou aplikasyon sa a se dokiman ak deklarasyon ki kòrèk ak konplè dapre tout sa mwen konnen. Depi mwen siyen aplikasyon sa a, mwen konfime mwen dakò pou Administrasyon Resous Imèn (Human Resources Administration, HRA) Vil New York verifye oswa konfime enfòmasyon mwen soumèt yo, epi pou yo detèmine si mwen kalifye pou CityFHEPS.

Aplikan - Ekri Non an ak Lèt Detache

Aplikan - Siyati

Èske ou gen yon pwoblèm medikal oswa sante mantal oswa andikap? Èske pwoblèm sa a fè li difisil pou ou konprann avi sa a oswa sa avi sa a mande pou ou fè? Èske pwoblèm sa a rann li difisil pou w jwenn lòt sèvis nan HRA? **Nou kapab ede ou. Rele nou nan 212-331-4640. Ou ka mande èd tou lè ou vizite yon biwo HRA. Ou gen dwa pou mande kalite èd sa a dapre lalwa.**

Siyen:

Travayè Sosyal - Ekri Non an ak Lèt Detache

Travayè Sosyal - Siyati

Telefòn

Imèl

Sipèvizè - Ekri Non an ak Lèt Detache

Sipèvizè - Siyati